

Dohoda o vysporiadaní záväzkov

Veriteľ: AGROGEO, s.r.o.
so sídlom: Za Sédriou 1287/53, 054 01 Levoča

v zastúpení: Ing. Ján Orinčák – konateľ spoločnosti
číslo účtu : ,banka, a.s.
IČO: 45 980 284

(ďalej len „veriteľ“)

Dlžník: Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky
so sídlom: Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava

v zastúpení: prof. Ing. Ľubomír Jahnátek, CSc., minister pôdohospodárstva a
rozvoja vidieka Slovenskej republiky

IČO: 00 156 621
Číslo zmluvy dlžníka : 297/2012-430/MPRVSR
(ďalej len „dlžník“)

I.

Preambula

1.1 Rozhodcovský súd Slovenskej obchodnej a priemyselnej komory v Bratislave v právnej veci evid. pod spis. zn. Rsp V-138/2011 žalobcu AGROGEO, s.r.o., so sídlom Za Sédriou 1287/53, 054 01 Levoča, IČO: 45 980 284, právne zastúpenie JUDr. Emília Šimkuláková, advokát proti žalovanému Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky, so sídlom Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava, IČO 00156 621 o zaplatenie 21.973,35 € s prísl. rozhodcovským rozsudkom zo dňa 13.04.2012 rozhodol, že:

Dlžník je povinný zaplatiť veriteľovi istinu vo výške 21.973,35 € spolu s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne od 01.07.2010 do zaplatenia a nahradiť trovy rozhodcovského konania spočívajúce v zaplatenom poplatku za rozhodcovské konanie v sume 3.689,45 € vrátane DPH a náhrade trov právneho zastúpenia vo výške 2.179,92 € vrátane DPH, a to všetko v lehote do troch dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodcovského rozsudku.

1.2 Veriteľ je na základe Zmluvy o predaji časti podniku zo dňa 11.12.2009 právnym nástupcom spoločnosti HERBATON s.r.o., so sídlom Klčov 28, 053 02 Klčov, IČO : 31 670 423. Spoločnosť HERBATON s.r.o. uzavrela s dlžníkom dňa 13.02.2009 Zmluvu o dielo č. 12/KE/2009 a dňa 18.02.2009 Zmluvu o dielo č. 6/PO/2009. Veriteľ je právnym nástupcom spoločnosti HERBATON s.r.o. v týchto Zmluvách o dielo.

1.3 Na základe Zmluvy o dielo č. 6/PO/2009 podľa bodu 1.2 tohto článku veriteľ, resp. jeho právny predchodcovia fakturovali dlžníkovi za práce vykonané ako plnenie tejto zmluvy faktúrou č. 201002 zo dňa 31.03.2010 so splatnosťou dňa 30.06.2010 sumu 152.508,02 € a faktúrou č. 201004 zo dňa 29.10.2010 so splatnosťou dňa 27.01.2011 sumu 157.115,70 €.

II.

Predmet dohody

2. 1 Zmluvné strany sa dohodli, že sumy uvedené vo výroku rozhodcovského rozsudku a vo vystavených faktúrach podľa článku I. bod 1.3 tejto Dohody dlžník zaplatí veriteľovi nasledovne:

1. istinu vo výške 21.973,35 € dlžník zaplatí veriteľovi vo výške 21.973,35 € na účet veriteľa;
2. sumu úrokov z omeškania vo výške 9 % ročne zo sumy 21.973,35 € od 01.07.2010 do zaplatenia, sa dlžník s veriteľom dohodol, že dlžník zaplatí veriteľovi vo výške 0,- €;
3. sumu trov rozhodcovského konania spočívajúce v zaplatenom poplatku za rozhodcovské konanie v sume 3.689,45 € vrátane DPH sa dlžník s veriteľom dohodol, že dlžník zaplatí veriteľovi vo výške 3.689,45 € vrátane DPH;
4. sumu trov právneho zastúpenia v rozhodcovskom konaní v sume 2.179,92 € vrátane DPH sa dlžník s veriteľom dohodol, že dlžník zaplatí veriteľovi vo výške 2.179,92 €;
5. sumu na základe vystavenej faktúry č. 201002 zo dňa 31.03.2010 v sume 152.508,02 € sa dlžník s veriteľom dohodol, že dlžník zaplatí veriteľovi vo výške 152.508,02 €;
6. sumu na základe vystavenej faktúry č. 201004 zo dňa 29.10.2010 v sume 157.115,70 € sa dlžník s veriteľom dohodol, že dlžník zaplatí veriteľovi vo výške 157.115,70 €;

2. 2 Sumy uvedené v článku II, bod 2.1, odsek 1. až 6. tejto dohody sa dlžník s veriteľom dohodol, že dlžník zaplatí na účet veriteľa.

III.

Zmluvné podmienky

3.1 Veriteľ sa zaväzuje, že za dlžníka vysporiada všetky nároky vyplývajúce pre dlžníka z titulu Rozsudku Rozhodcovského súdu Slovenskej obchodnej a priemyselnej komory v Bratislave v právnej veci evid. pod spis. zn. Rsp V-138/2011 v časti týkajúcej sa úhrady trov právneho zastúpenia veriteľa podľa článku I. bod 1.1 tejto Dohody.

3.2 Dlžník sa zaväzuje splniť svoj záväzok, zaplatiť sumy definované v článku II., bod 2.1, odsek 1. až 6. tejto Dohody v lehote do 31.10.2012.

3.3 Veriteľ sa zaväzuje, že ako oprávnený nepodá návrh na vykonanie exekúcie z titulu Rozsudku Rozhodcovského súdu Slovenskej obchodnej a priemyselnej komory v Bratislave v právnej veci evid. pod spis. zn. Rsp V-138/2011.

3.4 Veriteľ sa zaväzuje, že nepodá na Rozhodcovský súd Slovenskej obchodnej a priemyselnej komory v Bratislave, ani na iný všeobecný súd Slovenskej republiky žalobu o zaplatenie súm z neuhradených faktúr č. 201002 a 201004 podľa článku II. bod 2.1 odsek 5. a 6. tejto Dohody.

IV.

Osobitné a záverečné ustanovenia

4.1 Veriteľ a dlžník prehlasujú, že splnením povinností uvedených v článku II. a III. tejto dohody budú medzi nimi vysporiadané všetky vzájomné práva a záväzky vyplývajúce z nárokov uvedených vo výroku rozhodcovského rozsudku ako aj z nárokov z vystavených faktúr č. 201002 a 201004 podľa článku II. bod 2.1 odsek 5. a 6. tejto Dohody a žiaden z účastníkov tejto Dohody si nebude z tohto titulu nateraz ani v budúcnosti uplatňovať žiadne nároky voči druhému účastníkovi.

4.2 Veriteľ dáva súhlas na zverejnenie tejto dohody v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.

4.3 Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma stranami dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v zmysle § 47a zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.

4.4 Táto dohoda bola vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých veriteľ a dlžník obdrží po dvoch vyhotoveniach.

4.5. Táto dohoda bola uzavretá na základe slobodnej a vážnej vôle veriteľa a dlžníka, nebola uzavretá v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok pre niektorého z nich, bola nimi prečítaná a na znak súhlasu s jej obsahom podpísaná.

V dňa 09.10.2012

V Bratislave dňa 22.10.2012

.....

veriteľ

.....

dlžník

konateľ spoločnosti

prof. Ing. Ľubomír Jahnátek, CSc.
minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka
Slovenskej republiky